

Producto 10-dic-2018

La génesis del “Taycan”

Seiscientas opciones, una elección: Taycan. Lo que significa el nombre del primer Porsche totalmente eléctrico, y cómo se hizo realidad.



La tarea

La misión es encontrar un nombre para un nuevo vehículo que no tiene predecesor. “Honestamente, es difícil imaginar un desafío más emocionante”, dice Kjell Gruner, Director de Marketing de Porsche. “Pura expresión. Palabras y un significado que encuentra su sitio en la historia de Porsche y en la historia de la automoción”. Este coche es, después de todo, el primer Porsche propulsado exclusivamente por electricidad. Reúne todas las características de los deportivos de Zuffenhausen, cubriendo cualquier expectativa; innegablemente exclusivo, pero sin extravagancias. Sus virtudes: potencia, velocidad, superioridad a todos los niveles y extremadamente bello, por supuesto.

Los nombres de los modelos Porsche establecen una conexión entre las respectivas series y sus características. El Boxster consiguió su nombre combinando el estilo roadster con el motor bóxer. El Cayenne, como se esperaba, añadió un toque picante y el Cayman también se llamó así por su ferocidad y agilidad. El Macan unifica equilibrio, potencia, fascinación y dinamismo, mientras que el Panamera podría ganar la famosa y terrible Carrera Panamericana ¿Y el nuevo modelo? El nombre de este cuatro puertas no llevará ningún número, como 911, 718 o 918; en cambio, reunirá todo lo que hace a este coche diferente y especialmente atractivo. El nombre debería destacar su significado inimitable dentro de la familia Porsche. Debería ser fresco, dinámico, absorbente, no un acrónimo tecnocrático, sino un nombre que cuente una historia emocional y coherente. Y por último, debería ser un nombre que unifique tradición, modernidad y futuro. En resumen, debería reflejar el carácter del vehículo y mezclarse inconfundiblemente con la marca Porsche.

El Camino

Cuando el equipo de este proyecto se reunió por primera vez, no se había decidido aún cuál iba a ser el aspecto en detalle del Taycan. Diseñadores, ingenieros encargados de las nuevas series, especialistas de marketing y ventas, abogados propios y externos y expertos de marca y en legislación de marca se reunieron para asumir la tarea. “Fueron cubiertos todos los aspectos del proceso de elección del

nombre: los relacionados con automoción, creatividad, técnica y aspectos legales y lingüísticos”, dice Michael Reichert, responsable del proyecto para poner nombre al Taycan. “Un nombre para un coche es, en definitiva, una decisión emocional, pero una que debería estar basada en hechos y argumentos. Eso requiere una aproximación sistemática y mucha atención al detalle”, explica Gruner.

Una pregunta clave: ¿Qué distingue al nuevo coche, qué impresión ofrece su forma al observador, al cliente? Respuesta: como no hace falta un bloque motor en el sentido convencional, una de las características de sus rasgos de diseño es una sección frontal del coche excepcionalmente baja. La carrocería está esculpida por el aire, dando la impresión general de que este deportivo eléctrico está animado y es dinámico ¿Podrían los términos procedentes del mundo hidrodinámico o aerodinámico ser un buen punto de partida para un nombre adecuado?

El equipo siguió lentamente, debatiendo, experimentando, eligiendo, descartando y repensando cosas. Primero en un grupo pequeño y luego expandiendo continuamente el proceso, implicando a más y más gente. En total, los expertos desarrollaron seiscientos ideas, que después fueron reduciéndose a unas pocas favoritas. Parejas de hablantes nativos de treinta y tres idiomas evaluaron el sonido y significado de los nombres potenciales del modelo, para descartar desde el principio asociaciones desagradables o inconvenientes. Los abogados deliberaron cada riesgo concebible sobre las infracciones de marca registrada, inspeccionaron bases de datos alrededor del mundo, que contenían millones de marcas registradas, revisaron nombres y localizaron los derechos de uso. Una tarea hercúlea, que se prolongó durante un año y medio.

El nombre

En el tramo final, los expertos en marketing seleccionaron sus nombres favoritos, confeccionando una lista para presentar al equipo establecido en otoño de 2017. La decisión se había tomado: Taycan. Un nombre que satisface todos los requisitos fonéticos, legales, creativos, estratégicos y relativos al modelo. Compuesto por dos términos con origen en zonas lingüísticas orientales, esta palabra podría ser traducida como “el alma de un potro brioso”. Y eso es exactamente lo que el primer coche totalmente eléctrico de Porsche será: animado, impetuoso, vigoroso, con pies ligeros, de zancadas largas, incansable y libre de espíritu. El nombre refleja tanto el origen como el futuro de la marca: el caballo en la cima de Porsche, la expresión de su alma en su camino hacia una nueva era de coches deportivos. Un ajuste perfecto, también, con el slogan de la campaña publicitaria: “Alma electrificada”. Taycan también tiene asociaciones positivas en muchos idiomas del mundo: en japonés, por ejemplo, taikan significa algo similar a “experiencia física”, una conducción en el sentido más electrizante.

Datos de consumo

Gama 718 Boxster / 718 Cayman: Consumo de combustible combinado 9,0 – 7,4 l/100 km; Emisiones CO2 combinadas 205 – 168 g/km

Colección de enlaces

Enlace a este artículo

https://newsroom.porsche.com/es_ES/producto/2019/es-porsche-taycan-name-meaning-soul-spirited-young-horse-electric-sports-car-electromobility-emobility-16759.html

Más artículos

<https://goo.gl/hFnrkb>

<https://goo.gl/OQRRV9>

<https://goo.gl/y6xUBa>

Material de prensa

<https://newsroom.porsche.com/media-package/es-porsche-taycan-name-meaning-soul-spirited-young-horse-electric-sports-car-electromobility-emobility-16759>

Vídeos

<https://www.youtube.com/embed/t8oixMu703s>

Enlaces externos

<https://christophorus.porsche.com/en>